



اتفاق تعاون علمي

بين

جامعة لاكويلا في الجمهورية الإيطالية

و

جامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية

لمواصلة تطوير التعاون تبعاً للاهتمام المشترك في برنامج التبادل الأكاديمي، وبهدف تأسيس علاقة نفع متبادل طويلة الأمد، فقد اشتركت كل من جامعة لاكويلا في إيطاليا، وجامعة دمشق في الجمهورية العربية السورية، في الاتفاق التالي:

المادة الأولى:

يتفق الفريقان على تعزيز التعاون البحثي والتعليمي بين الجامعتين على أساس الاحترام المتبادل لخصوصية كل جامعة، بما يتوافق مع الأنظمة والقوانين النافذة في كل بلد وجامعة، وضمن الإمكانيات المتاحة لدى كل منهما.

المادة الثانية:

يتفق الفريقان على تعيين المنسقين التاليين في كل من الجامعتين:

جامعة لاكويلا الأستاذة أنا توزي العنوان: DISIM فيا فينتو كوبيتو 1 67100 كوبيتو (AQ) إيطاليا

جامعة دمشق: الدكتورة هبة يحيى العواد، مديرة العلاقات الدولية والثقافية، العنوان: شارع الحلبوني -

البرامكة - دمشق - سوريا



المادة الثالثة:

يتفق الفريقان على بذل أفضل جهودهما لتطوير أشكال التعاون التالية:

1. تبادل الأساتذة والباحثين والطلاب لأغراض التدريس والبحوث والدورات الدراسية أو تطوير البرامج. يتم بشكل مسبق الحصول على موافقة الفريقين عن كل نشاط تبادل.
2. تبادل المطبوعات والمواد العلمية، والأوراق العلمية، ومعلومات الأبحاث العلمية المتاحة.
3. تطوير مشاريع التعاون المشتركة، من مقررات وبرامج بحثية مشتركة.
4. المشاركة في المنشورات، الاجتماعات، والمؤتمرات.
5. بموجب أحكام المادة الأولى، يتاح لكل طرف استخدام المختبرات والمرافق البحثية، والمكتبات التابعة للطرف الآخر بما يلزم لتحقيق الأهداف السابقة.

المادة الرابعة:

يؤكد الفريقان التزامهما بمبادئ تكافؤ الفرص وعدم التمييز، حيث أن المشاركة في فعاليات التبادل المذكورة ضمن هذا الاتفاق، تعتمد بشكل حصري على مستوى كفاءة وأداء المرشحين في المجال البحثي أو الأكاديمي.

المادة الخامسة:

تعمل كلتا الجامعتين على تيسير الدخول والإقامة والخروج من البلد المضيف للمشاركين في البرامج ضمن إطار هذا الاتفاق.

المادة السادسة:

يتعاون الفريقان معاً لتطوير برامج تعاون محددة بموجب هذا الاتفاق الواجب ليتم تطبيقها وتنفيذها، وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يقوم الفريقان بتنسيق عملهما وبذل كل جهد بشكل فردي أو مشترك، للحصول على الموارد المالية اللازمة للحفاظ على استمرارية التبادل.



المادة السابعة: أحكام ختامية

1. يدخل هذا الاتفاق حيز النفاذ بدءاً من يوم توقيعه من قبل الممثلين المفوضين عن كلا الجامعتين. ويبقى سارياً لمدة ستة سنوات. يمكن لأي من الفريقين إنهاء العمل بهذا الاتفاق عبر تقديم إشعار خطي للفريق الآخر قبل ستة أشهر من تاريخ الإنهاء. ويمكن تجديده لمدة مماثلة بموجب الموافقة الخطية المتبادلة بين الفريقين.
2. يمكن تعديل هذا الاتفاق بناءً على طلب أحد الطرفين بعد الموافقة الخطية المتبادلة بين الطرفين وعبر القنوات الدبلوماسية. تعتبر هذه التعديلات جزءاً لا يتجزأ من نص هذا الاتفاق وتدخل حيز التنفيذ وفق نفس الإجراءات الواردة بالفقرة الأولى من هذه المادة.
3. تتم تسوية جميع الخلافات التي قد تنشأ عن تفسير أو تنفيذ أو تطبيق أي من أحكام هذا الاتفاق ودياً عن طريق المفاوضات والمشاورات بين الفريقين وعبر القنوات الدبلوماسية ودون اللجوء إلى طرف ثالث.

حرر ووقع هذا الاتفاق في دمشق بتاريخ 2017/04/06 وفي إيطاليا بتاريخ 2017/04/12 على نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنكليزية ولكل منها ذات الحجية القانونية، وفي حال حدوث خلاف في التفسير يعتمد النص الإنكليزي.

عن جامعة لاكويلا

رئيس الجامعة



الأستاذة الدكتورة باولا انفرادي

عن جامعة دمشق

رئيس الجامعة



الأستاذ الدكتور محمد حسان الكردي